

REFERAT Kulturudvalget d. 07-05-2020

Mødedato Torsdag d. 07. maj 2020 kl. 13:00

Mødested Skype møde

Mødedeltagere Jesper Elkjær, Merete Due Paarup, Eea Haldan Vestergaard, Hamlaoui Bahloul, Michael Krogh, Per Bødker Andersen, Søren Rasmussen

Innholdsfortegnelse

Dispensationer som følge af Covid19.....	3
Forlængelse af samarbejdsaftale med Museet på Koldinghus.....	4
Godkendelse af projektplaner i forbindelse med fremrykning af anlægsprojekter for Kulturpolitik...	5
Status på projekter under Genforeningen 2020.....	7
Kulturpuljen, status på aflysninger/udsættelser af aktiviteter som følge af Covid19.....	9
Jazz i Trekanten, årsrapport 2019.....	12
Jazz i Trekanten, ændringer i aktiviteter i 2020 som følge af Covid19.....	14
Kvarterhuset, årsrapport 2019.....	15
Mødeplan; forslag til steder juni - december 2020.....	16
Covid 19 - status for kulturinstitutionerne.....	17
Orientering om serviceudgifter Kulturpolitik, opfølgning pr. 30. april 2020.....	18
Deltagelse i ekstraordinære aktiviteter.....	20
Orienteringspunkter.....	21
Orientering fra formanden.....	22

Sak 1: Dispensationer som følge af Covid19

17/22370

Resumé

Forvaltningen orienterer om sager, der, grundet Covid19-situationen, må udsættes. Det drejer sig om årsrapporter for 2019 fra henholdsvis Film6000 og Sønderjyllands Symfoniorkester samt Budget og aktivitetsplan 2020/2021 for Mungo Park Kolding / Teater TID.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget godkender forslaget om at udsætte de respektive sager.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Årsrapporter fra Film6000 og Sønderjyllands Symfoniorkester

Grundet Covid19-situationen og det gældende forsamlingsforbud er institutioner og foreninger udfordrede på at afholde bestyrelsesmøder og/eller generalforsamlinger og således få færdiggjort og godkendt deres årsrapporter. Det gælder blandt andet Film6000 og Sønderjyllands Symfoniorkester, der således ikke har kunnet indsende deres respektive årsrapporter til Kulturudvalgets orientering og godkendelse. Film6000 og Sønderjyllands Symfoniorkester afventer en udmelding fra regeringen om revidering eller ophævelse af forsamlingsforbuddet og vil afholde bestyrelsesmøde (Sønderjyllands Symfoniorkester) og generalforsamling (Film6000) så snart, det er muligt. Forvaltningen forventer, at årsrapporterne er klar til drøftelse og godkendelse på Kulturudvalgt møde i august 2020.

Budget og aktivitetsplan fra Mungo Park Kolding/ Teater TID

Ifølge egnsteateraftalen mellem Kolding Kommune og Mungo Park Kolding skal teateret indsende budget og aktivitetsplan for den kommende teatersæson til godkendelse i Kulturudvalget senest 1. april. Grundet Covid-19 situationen, der betyder, at teatret er lukket og alle aktiviteter indtil videre er aflyst, har det ikke været muligt for teatret at udarbejde et retvisende budget og en aktivitetsplan for sæson 2020/2021. Dertil kommer, at teaterets fremtid i Kolding kommune er uafklaret, jf. Byrådets beslutning om ikke at forlænge egnsteateraftalen og processen omkring Fremtidens kulturtilbud i midtbyen, som Byrådet har igangsat i kølvandet på denne beslutning.

Mungo Park Kolding/ Teater TID afventer endvidere information fra Slots- og Kulturstyrelsen om muligheder for kompensation til selvejende institutioner, der er påvirket af Covid-19 situationen. Selvejende institutioner vil kunne søge kompensation for faste omkostninger samt for lønudgifter til fast personale. Forvaltningen har været i dialog med styrelsen, som fortæller, at de præcise definitioner af faste omkostninger er under udarbejdelse. Styrelsen forventer, at kompensationsordningen åbner for ansøgninger i starten af maj 2020. Information om kompensationsmuligheder er nødvendige for teatrets mulighed for at budgettere.

På baggrund af ovennævnte problemstillinger foreslår forvaltningen at udsætte sagen om budget og aktivitetsplan for Mungo Park Kolding / Teater TID til teatret har klarhed over fremtiden for egnsteateraftalen samt kompensationsmuligheder fra Slots- og Kulturstyrelsen.

Sak 2: Forlængelse af samarbejdsaftale med Museet på Koldinghus

16/16237

Resumé

Museet på Koldinghus anmoder om forlængelse af den nuværende samarbejdsaftale med Kolding Kommune i 1 år. Baggrunden for anmodningen er, at museets fokus på at sikre driften i forbindelse med Corona-krisen udsætter arbejdet med rekruttering af ny direktør og udvikling af ny strategi.

Sagen behandles i

Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at samarbejdsaftalen mellem Museet på Koldinghus og Kolding Kommune 2017-2020 forlænges 1 år.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Indstilles til godkendelse.

Sagsfremstilling

Den nuværende samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Museet på Koldinghus gælder for perioden 2017-2020. På dialogmødet i december 2019 mellem Museets bestyrelse og Kulturudvalget blev det aftalt, at der i foråret 2020 blev indledt forhandlinger om en ny aftale, som skulle forelægges Kulturudvalget til september. Denne aftale fremgår også af sagen om samarbejdsaftaler i 2020, som Kulturudvalget behandlede på møde i januar 2020.

Baggrunden for aftalen var, det er hensigtsmæssigt, at Museet på Koldinghus havde ansat ny direktør og indledt strategiarbejdet for museets kommende år, så samarbejdsaftalen kunne hvile på denne strategi.

Imidlertid har Corona-krisen betydet, at museet i foråret 2020 har fokuseret på at sikre driften i forbindelse med krisen. Dermed er ansættelsen af ny museumsdirektør og udarbejdelse af ny strategi udsat.

Museet har derfor anmodet om, at forhandlingerne om en ny samarbejdsaftale udsættes.

Forvaltningen vurderer, at det er nødvendigt at sikre museets bestyrelse og ledelse ro til dette arbejde, og anbefaler, at den nuværende samarbejdsaftale forlænges et år.

Formålet med samarbejdsaftalen er at skabe et udviklings- og dialogredskab, der medvirker til at understøtte museets udvikling og Kolding Kommunes Kulturpolitiske Fokusområder. Det er vurderingen, at den nuværende samarbejdsaftale vil sikre museet den nødvendige arbejdsro, og samtidig sikre Kolding Kommunes krav og forventninger til museets virke.

Økonomi

Det årlige tilskud til Museet på Koldinghus udgør 9.512.000 kr. (2020-niveau). Kolding Kommunes driftstilskud fastsættes fra 2021 med udgangspunkt i 2020 niveau fratrukket den i 2019 besluttede besparelse på 158.000 kr.

Aftalen forhindrer ikke, at der i forbindelse med Byrådets årlige budgetbehandling kan ske ændringer i tilskuddet som følge af, at der er vedtaget generelle besparelser og/eller effektiviseringskrav for kommunen i øvrigt. Samarbejdsaftalen skal genforhandles i første halvår 2021, og ny aftale skal indgås og underskrives inden 1. oktober 2021.

Vedlegg

Forlængelse af samarbejdsaftale mellem Koldinghus og Kolding Kommune_DocNo216450-16_v1.pdf

Tillæg 1 til Samarbejdsaftale mellem Kolding Kommune og Museet på Koldinghus

Aftale om Museets deltagelse i kommunens fysiske planlægning

Sak 3: Godkendelse af projektplaner i forbindelse med fremrykning af anlægsprojekter for Kulturpolitik.

19/11881

Resumé

På Byrådets møde den 28. april 2020 blev besluttet at fremrykke anlægsudgifter for samlet 82,660 mio. kr. til 2020.

Frigivelsen af anlægsprojekter med en samlet udgift på 3,0 mio. kr. eller mindre, forudsætter en godkendelse af en konkret projektplan for hvert enkelt projekt.

For Kulturpolitikens område gælder det:

- Trapholt
- Aksel Olsens Hus, stueetagen
- Kulturskolen, atelier i gammel svømmehal
- Kulturhus Vamdrup
- Plads Bibliotek Vamdrup

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at projektplaner for anlæg under Kulturpolitikken godkendes.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt med den bemærkning, at bevillingen til forslag 5.6.2 Plads Bibliotek Vamdrup primært skal anvendes til at planere græspladsen mellem det nuværende Bibliotek og rundkørslen. Når dette er finansieret anvendes overskydende midler til forslag 8.1 Kinoprojekt (Kulturhus Vamdrup).

Sagsfremstilling

Byrådet godkendte på sit møde den 28. april 2020 sag.nr. 5, at fremrykke anlægsudgifter til 2020 for samlet set 82,660 mio. kr.

Anlægsbevillinger frigives for alle projekter med en samlet udgift på 3,0 mio. kr. eller mindre under forudsætning af, at udvalget forinden igangsættelsen har godkendt en konkret projektplan for det enkelte projekt.

Projekter for Kulturpolitik vedrører:

Projekt		Bevilling i 1.000 kr.	Note
Trapholt, bygningsrenovering / indtrængning af vand	Anlæg	3.000	1
	Afledt drift	0	
Aksel Olsens Hus, stueetagen	Anlæg	1.500	2
	Afledt drift	167	
Kulturskolen, atelier i gammel svømmehal	Anlæg	1.500	3
	Afledt drift	75	
Kino Projekt (Kulturhus Vamdrup)	Anlæg	2.000	4
	Afledt drift	0	

Plads Bibliotek Vamdrup	Anlæg	500	
	Afledt drift	25	5

Note:

1. Beløbet vedrører tilskud til Trapholt-fonden dedikeret til renovering af bygningen. Der er tale om dryssende lofter, vandskader og ventilationsanlæg, der skal renovers.

Tilskuddet vil brutto udgøre 3.614.458 kr.

Der reduceres tilsvarende i det årlige tilskud til Trapholt-fonden i 2022 og 2023.

2. Bevillingen udgør første fase i renoveringen af villaen og vedrører villaens stueetage. Rummene bevares som de er, men istandsættes så de fremstår med de samme materialer og udtryk, som da stedet tog sig bedst ud.
3. De eksisterende bygningskonstruktioner genanvendes, de oprindelige fliser og lofter bevares. Der ny males ikke og alle installationer udføres som synlige installationer.

Anlægsmidlerne skal dermed primært bruges til at sikre flugtveje, ventilation og varmesystemer, samt nyt ovenlysvindue og tagbelægning.

4. Ekstra midler til Vamdrup, så Kino på sigt kan omdannes til et kulturhus med både biograf, bibliotek og samlingssted for både møder, koncerter mm. Én million til realisering af det forelæggende projekt om kulturhus, og én million til forberedelse og afsøgning af muligheder for at flytte biblioteket til kulturhuset.
5. Anlægsmidler til etablering af pladsen foran det nuværende bibliotek i Vamdrup. Intentionen er, at pladsen i samspil med biblioteket kan bruges til events og udendørs kulturaktiviteter. I forslag 8.1 er der afsat midler til afsøgning af muligheder for at flytte biblioteket fra dets nuværende placering til en placering i sammenhæng med Vamdrup Kino og Kinotorvet, hvorfor det foreslås, at anlægsmidlerne bruges i sammenhæng med det samlede projekt vedrørende Kulturhus ved Kinotorvet.

Vedlegg

6.1 Trapholt, bygningsrenovering/indtrængning af vand

6.2 Aksel Olsens Hus, sturetagen

6.3 Kulturskolen, atelier i gammel svømmehal

5.6.2 - Plads Bibliotek, Vamdrup

8.1 Kino Projekt (Kulturhus Vamdrup)

Sak 4: Status på projekter under Genforeningen 2020

19/5449

Resumé

I lyset af Covid19 orienteres udvalget om status på de projekter, som har fået tilsagn om støtte fra Kolding Kommunes Genforeningspulje.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager orienteringen til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

I forbindelse med Covid19 er der indført forsamlingsforbud for mere end 10 personer. Det betyder, at en række af de aktiviteter og events, som har været planlagt til markering af 100-året for Genforeningen 2020, ikke kan gennemføres som planlagt. Det gælder blandt andet aktiviteter, som har fået tilsagn om tilskud fra Kolding Kommunes Genforeningspulje.

I nedenstående skema ses status for de pågældende projekter.

<i>Projekt</i>	<i>Dato i 2020</i>	<i>Status</i>	<i>Tilskud</i>
<i>Her gik grænsen - På sporet af 56 års grænehistorie Kongeaamuseet</i>	17. maj	De planlagte foldere med cykel- og bil-ruter langs den gamle grænse er klar til lancering den 17. maj. Skiltning er opsat som planlagt. Den festlige fejring den 17.maj 2020 forsøges udskudt til maj 2021.	50.000 kr.
<i>Genforenings korprojekt for folkeskolens mellemtrin Kulturskolen Kolding</i>	4. juni	Udskudt til maj 2021 – umiddelbart før Sangerfest på Skamlingsbanken.	50.000 kr.
<i>Genforeningsfest i Christiansfeld Christiansfeld Centret</i>	10. juli	Udskudt til 2021. Skal foregå samme dag som den officielle fejring.	50.000 kr.
<i>ERNA i krig - mere end en forestilling Mungo Park Kolding</i>	12. maj – spilletid 6 uger	Forventes gennemført, men afventer udmelding fra regeringen i forhold til udendørs arrangementer med et begrænset antal deltagere.	70.000 kr.
<i>CHRISTIANSFELD 1864-1920 (Guidet byrundtur) Projektgruppe Christiansfeld 1864-1920 (Tyrstrup kirke m.fl.)</i>	28. juni	Arrangementet er flyttet til den 27. juni 2021. Tilskuddet overføres til 2021.	5.000 kr.
<i>Genforeningsmusical Tyrstrup kirke</i>	1., 2. og 4. oktober	Uændret.	35.000 kr.

<i>STEMMEboksen - vandrestilling</i> Kolding Stadsarkiv	7.-31. december	Vandreudstillingen er etableret, men enkelte planlagte udstillinger er aflyst. Øvrige forventes gennemført som planlagt eller udskudt. Der arbejdes på diverse om-bookninger og en eventuel udvidelse af projektets løbetid.	50.000 kr.
<i>Omkring STEMMEBOKSEN - demokrati og grænser før og nu</i> Fælles udstilling af Kolding Kunstforening, Kolding Fotoklub og Kolding Stadsarkiv	7.-29. marts	Udstillingen måtte lukke før tid. Der arbejdes på at dele af udstillingen kan vises på Kolding Bibliotek i slutningen af 2020.	40.000 kr.
<i>Grænseløse sting</i> Trapholt	15.juni – åbning af udstilling	Ferniseringen er udskudt. Projektets første del har været en stor succes. Trapholt har modtaget mere end 800 bidrag til værket.	100.000 kr.
<i>Genforeningskoncert med Musica Ficta i Klassisk</i> Christiansfeld	6. juni	Arrangementet flyttes til den 30. maj 2021. Underskudsgarantien overføres til 2021.	Under- skuds- garanti 17.000 kr.

Genforeningspuljen er oprettet for at støtte den lokale markering af 100-året for Genforeningen. Puljen er på 500.000 kr.

Tidsramme for fejring er udvidet

Den overordnede tidsramme for fejringen af Genforeningen, som er vedtaget i Det Sønderjyske Præsidium, var oprindeligt den 10. januar 2020 til 12. juli 2020. Det Sønderjyske Præsidium har imidlertid, i samråd med en række nøgleaktører, besluttet at sætte en ny ramme for Genforeningsjubilæet, så markeringen forlænges frem til november 2020. Udvidelsen betyder, at de mange institutionelle og frivillige aktører får tilbudt en ny ramme om deres arrangement, så de mange velforberejede aktiviteter i hele landet fortsat har mulighed for at blive realiseret inden for et samlet program.

Sæsonforlængelsen betyder, at markeringen ikke afsluttes i juli, men fortsætter frem til midt november 2020.

Derudover vil der i maj og juni 2021 blive samlet et kompakt program på ca. 6 uger, som bygger op mod det afsluttende højdepunkt; den kongelige rundtur i Sønderjylland, som gennemføres med den 15. juni – Genforenings- og Valdemarsdagen – som omdrejningspunktet.

Kolding Kommunes arrangementer

Ud over de aktiviteter, som har fået tilsagn om støtte fra Genforeningspuljen, er også en lang række øvrige aktiviteter, som markerer Genforeningen, påvirket af Covid19-situationen. Det gælder blandt andet Kolding Kommunes Fyrtårnsprojekt - den planlagte sangerfest på Skamlingsbanken den 6. juni – som forsøges flyttet til den 30. maj 2021. Den officielle fejring af Genforeningen, som skulle finde sted den 10. juli 2020, udskydes til midten af juni 2021.

Derudover er en række andre lokale arrangement berørt. Det gælder blandt andet følgende:

- DGI Stafet 2022 – udskudt til 2020.
- Godset, Spil Tysk – der arbejdes på at flytte arrangementet til 2021.
- Kulturskolen Kolding, Genforeningsgalle – Carl Nielsen Recomposed - udskudt til den 4. oktober 2020.
- Christiansfeld Centret, Grænsewalk – udskudt til den 12. september 2020.
- Christiansfeld Centret, Genforeningen på flere måder (pakketilbud) – aflyst.

Sak 5: Kulturpuljen, status på aflysninger/udsættelser af aktiviteter som følge af Covid19

10/31464

Resumé

Forvaltningen redegør for status på aflysninger/udsættelser som følge af Covid19 af aktiviteter og arrangementer, som har fået støtte fra Kulturpuljen.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager orienteringen til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

I forbindelse med de restriktioner, der gennemføres i forbindelse med corona-situationen, påvirkes en lang række aktiviteter og arrangementer, der er støttet via Kulturpuljen.

Forvaltningen har været i dialog med mange, som selv har henvendt sig, og forvaltningen vil aktivt tage kontakt til flere, som enten har en underskudsgaranti eller har fået et tilskud udbetalt, hvor forvaltningen vurderer, at corona-situationen kan komme til eller har påvirket deres aktivitet eller arrangement.

Forvaltningen har været i dialog med følgende:

<i>Ansøger</i>	<i>Formål</i>	<i>Bevilget</i>	<i>Konsekvens som følge af corona</i>
Volkerts Fylke, Jimi Kristensen	1-dags festival med musik fra kl. 12.00-23.59.	Underskudsgaranti på op til 100.000 kr.	Flytter festivalen til 2021. Festivalen søger derudover hjælpepakke for kompensation af udgifter. Imødekommes ansøgningen flyttes underskudsgarantien til 2021.
Højer Art Jam, Albert Pedersen	Kolding Art Jam uge 24 2020.	Tilskud på 60.000 kr.	Flytter arrangementet til 2021. Tilskuddet følger med.
Brødremenigheden, Jørgen Bøytler	Musikfestival i dagene 6. - 10. maj, 2020.	Tilskud på 50.000 kr. og underskudsgaranti på op til 37.650 kr.	Flytter festivalen til 2021. Tilskud og underskudsgaranti følger med.
CPH:DOX	CPH:DOX ON TOUR i Kolding.	Tilskud på 20.500 kr.	Festivalen er afviklet, men grundet corona i en virtuel og digital form. Tilskuddet fastholdes.

Foreningen Vokalselskabet GLAS, Else Schantz Juutlainen	Aladdins Drøm - en forunderlig rejse i verdensmusik fylder 100 den 24. marts 2020 på Kulturskolen Kolding og Nicolai Scene.	Tilskud på 30.000 kr.	Koncerten er rykket til den 5. oktober 2020. Tilskuddet følger med.
Catja C. Gaebel	Prigov og Kulturskolen Kolding. Workshop med afsluttende koncertopførelse den 20.-22. marts 2020 på Koldinghus.	Tilskud på 14.864 kr.	Projektet planlægges med ny dato, datoen er ikke kendt endnu. Tilskuddet følger med.
Drachmann Selskabet i Kolding, Lars Stig Duehart	Litterært selskab møder litterært selskab - Herman Bang selskabet møder Drachmann selskabet den 23. marts 2020 på Kolding Bibliotek.	Tilskud på 5.000 kr.	Arrangementet planlægges med ny dato, datoen er ikke kendt endnu. Tilskuddet følger med.
Almind Borgerforening, Vibeke Blaskær Volsgaard	AV Open Air og Sommerfest den 6. juni 2020.	Underskudsgaranti på op til 25.200 kr.	Arrangementet er aflyst. De søger til næste år, hvis de afholder Open air og sommerfest.
Forening Norden, Kolding, Fritze Lundstrøm	Mød Danmarks store forfatter Kirsten Thorup den 25. marts 2020 på KUC.	Underskudsgaranti på op til 4.000 kr.	Arrangementet er aflyst og underskudsgarantien skal ikke bruges.
Kolding Kammerorkester, Arne Jeppesen	Kolding Kammerorkesters forårskoncert på Nicolai Scene den 26. april 2020.	Underskudsgaranti på op til 1.600 kr.	Koncerten er aflyst og underskudsgarantien skal ikke bruges.
Pars Group ApS, Lasse Marker	Talkshowet "Pars Live" på Trapholt den 18. marts 2020.	Tilskud på 11.725 kr.	Arrangementet planlægges med ny dato, datoen er ikke kendt endnu. Tilskuddet følger med.
Teaterskolen Dorothea	7 forestillinger med i alt 16 afviklinger mellem d. 18. april - 3. maj af Teater- skolens børn og unge på Mungo Park.	Tilskud på 15.000 kr.	Afslag på ansøgning til kvik-puljen, da puljen er sat i bero.
Mazen Haj Kassem	Syriske Filmdage Festival i Nicolai	Tilskud på 10.000 kr.	Afslag på ansøgning til kvik-puljen, da

Biograf den 14.
maj 2020, 2 dage.

puljen er sat i bero.

Kunst Event i
Slotsgården 2020,
Jytte Leonhard
Christensen

Kunst Event i
Slotsgården den
19. og 20. juli
2020.

Tilskud på 12.000
kr.

Der kan ikke træffes
beslutning før på KU's
juni-møde, da puljen
er sat i bero indtil da.

Forvaltningen her derudover været i dialog med ansøger til Kvartalspuljen 1. februar Jorge Rivera vedrørende hans ansøgning til film-projektet "The Longest War". Udvalget bad på mødet i marts 2020 forvaltningen om at gå i dialog med ansøger om mulighederne for at udvikle projektet samt budget yderligere, således at det ville kunne støttes inden for rammerne af Kulturpuljen. Jorge Rivera, der er bosiddende i Spanien, oplyser, at projektet er sat midlertidigt i bero på grund af situationen med Covid-19. Han vil tage kontakt, når projektet bliver udviklet yderligere med henblik på fornyet ansøgning til Kulturpuljen.

Sak 6: Jazz i Trekanten, årsrapport 2019

18/1940

Resumé

Jazz i Trekanten fremsender årsrapport for 2019.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten for 2019 godkendes.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Kolding Kommune har i 2019 indgået en 4-årig samarbejdsaftale med Jazz i Trekanten med et årligt tilskud på 600.000 kr. I aftalen forpligter Jazz i Trekanten sig til årligt at udarbejde en årsrapport. Årsrapporten for 2019 blev godkendt på generalforsamlingen den 28. februar 2020. Regnskabet er revideret af den valgte revisor, og revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger. Årsrapporten for 2019 udviser et underskud på 22.901 kr. Jazz i Trekanten har, ved udgangen af regnskabsåret 2019, en egenkapital på 56.744 kr.

Jazz i Trekanten beretter, at 2019 har været et skelsættende år, hvor foreningen har formået at stadfæste sig som en væsentlig og prisbelønnet aktør i det danske jazzmiljø, med et omfattende tilbud af en bred vifte af jazzoplevelser. Foreningens hovedaktiviteter i Kolding kommune er:

- Jazz i Trekanten jazzfestival
- JazzHouse
- Børnejazzfestivalen Jazz for kids
- KulturTalent

Jazz i Trekanten Festival 2019

Igen i år var Jazz i Trekanten festivalen en væsentlig del af Trekantområdets Festuge i uge 35. Jazz i Trekanten afholdt i alt 123 koncerter, hvoraf 54 foregik i Kolding kommune. Det svarer til 44 %. Jf. samarbejdsaftalen skal minimum 40 % af arrangementerne i festivalen foregå i Kolding kommune. Samtidig steg publikumsantallet i forhold til 2018 med hele 48 % til 19.600, hvoraf 7.695 var publikummer i Kolding kommune. Den store stigning skyldes primært, at foreningen afholdt flere store udendørs koncerter, blandt andet ved Kolding Kulturnat og Vejle Fjordfestival.

JazzHouse / KulturTalent

Jazz i Trekanten beretter videre, at JazzHouse i 2019 har slået sig fast som en etableret del af det unge kulturliv og -miljø i Kolding. I JazzHouse er det deltagerne i foreningens KulturTalent-program, der står for alt - fra planlægning til afvikling - ligesom det primært er unge musikere, der optræder på scenen. JazzHouse har de seneste 2 år været afholdt på Tobbers Madbar med stor publikumsopbakning. JazzHouse var en væsentlig del af festivalprogrammet i 2019, hvor en aktiv gruppe på 10-12 unge fra KulturTalent-programmet afviklede 16 koncerter i løbet af festivalen. Foruden arrangementer i festivalen var der JazzHouse 3 lørdage i foråret 2019 og 3 lørdage i efteråret 2019, med 2 koncerter og en Jazz-DJ session hver aften.

Øvrige aktiviteter

Ud over ovennævnte hovedaktiviteter, har Jazz i Trekanten gennemført en lang række aktiviteter i 2019, med særligt fokus på samarbejde med foreninger og kulturinstitutioner i Kolding kommune:

- *Kolding Kulturnat* – 4 koncerter på Musikscenen på Akseltorv i samarbejde med Jazz6000 og MusikKolding.
- *JazzLounge* – KulturTalerne fra JazzHouse indtog Jyske Banks indgangsområde på Kolding Kulturnat, hvor de skabte en unik jazzoase.

- *Mungo Park Kolding* – Teatret har i løbet af året arrangeret små performances i teaterets foyer med jazz på scenen og KulturTalenter som afviklere.
- *Trapholt* – Koncerter på museet 1-2 gange årligt.
- *Designskolen Kolding* – Jazzmusik og 'visuals' skabt af KulturTalerne til skolens afgangsudstilling samt ved Lysmiddagen under Kolding Light Festival.
- *Repair Café* – Jazz på kajen ved Pakhuset til Repair Cafés 1 års jubilæum.
- *Geografisk Have* – Jazzband ved det store Sct. Hans arrangement.
- *Graffiti Get Down* – Festivalen på Råværket blev åbnet med en jazzkoncert.
- *Halvøens Vinterjazz* – 5 store jazzkoncerter til endagsfestivalen i Sdr. Bjert.
- *Nicolai for børn* – Tæt samarbejde om Jazz for kids og projekter for børn.
- *Julemarked i Bygning 5* – Jazz i Trekanten leverede musik til Bygning 5's Julemarked, der blev arrangeret af Food:RE:Formers, Project Xi, Swap festival og Bygning 5 / Nicolai Kultur.
- *Urban Big Band* – Trekantområdets nye Big Band, som Jazz i Trekanten har taget initiativ og som realiseres i samarbejde med Kulturskolen Kolding og Godset.
- *Biblioteksparken* – Jazz i Trekanten sørgede for musik i parken hver dag under Festugen.
- *Kolding Light Festival* – Særlig JazzHouse aften med fokus på lysinstallationer, inde og ude.
- *Booking* – Jazz i Trekanten har stået for musikbookinger til diverse arrangementer for Business Kolding, Dansk Design Center m.fl.
- *Jazzlytteklub* – Understøtter Jazzlytteklubber på Kolding Bibliotek med indhold og annoncering.
- *Formidling* – Af jazzkoncerter i området gennem SoMe, web og i samarbejde med Oplev Kolding.

Prisbelønning

Jazz i Trekanten blev i 2019 igen nomineret ved Danish Music Awards Jazz. De unge frivillige på Jazzhouse og sekretariatschef Karsten Bech blev begge nomineret til P8 Jazzprisen – Årets Ildsjæl. En pris som Karsten Bech vandt. Prisuddelingen gav både lokal og national omtale.

Vedlegg

Årsberetning 2019

2019 Årsrapport Jazz i Trekanten

Sak 7: Jazz i Trekanten, ændringer i aktiviteter i 2020 som følge af Covid19

18/1940

Resumé

Forvaltningen orienterer om ændringer i Jazz i Trekantens aktiviteter i 2020 som følge af Covid-19.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager orienteringen til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Foreningen Jazz i Trekanten arrangerer året rundt jazzkoncerter og -arrangementer i Kolding kommune og i de 6 øvrige Trekantkommuner. Foreningens hovedaktiviteter er den årlige jazzfestival i uge 35 i forbindelse med Trekantområdets Festuge, børnejazzfestivalen Jazz for Kids i efterårsferien samt JazzHouse på Tobbers for unge.

I april 2020 meddelte regeringen, at forbuddet mod store forsamlinger, herunder festivaler, forlænges til og med august 2020. Det er derfor ikke muligt for Jazz i Trekanten at gennemføre festivalen i august på sædvanlig vis, ligesom foreningen heller ikke forventer, at efterårets aktiviteter kan gennemføres på normal vis. Foreningen er derfor i fuld gang med at gentænke dens aktiviteter for resten af 2020. Nogle aktiviteter bliver aflyst. Det gælder eksempelvis aktiviteter, som var planlagt i forbindelse med andre store events, f.eks. Kolding Kulturnat, samt store koncerter med internationale artister i forbindelse med Festugen. Andre aktiviteter bliver udsat til efteråret eller næste år – alt afhængig af, hvordan Covid-19 situationen udvikler sig og genåbningen af samfundet kommer til at foregå.

Det gælder blandt andet:

- Klimakonzert i samarbejde med Redux - afholdes i efteråret 2020 eller foråret 2021.
- Urban Big band - flyttes til forår/sommer 2021.
- Jazz på plejehjem - flyttes til 2021.
- Jazz ved Søen – flyttes muligvis til september 2020, med god plads mellem gæsterne.
- Ungelab i regi af Festugen – udvikles i mindre grupper og realiseres i efteråret 2020.

Streaming – Jazzen går online

Jazz i Trekanten vurderer, at streaming bliver en væsentlig del af svaret på, hvordan publikum kan få jazz-oplevelser på trods af Covid-19 situationen og usikkerheden omkring, hvornår koncerter og andre kulturarrangementer med publikum igen bliver tilladt. Jazz i Trekanten arbejder derfor sammen med Godset om at udvikle et mobilt streaming koncept, som skal realiseres hurtigst muligt. Parallelt undersøger Godset muligheden for etablere en stationær streaming service ved den store scene på Godset. Jazz i Trekanten har desuden lavet aftale med Mungo Park Kolding/ Teater TID om at streamer koncerter fra teatrets foyer, når konceptet er klar.

Når regeringen igen tillader, at mere end 10 personer mødes, vil de frivillige i KulturTalent programmet, herunder JazzHouse, blive inddraget i arbejdet med streaming og således blive uddannet i dette nye eventfelt. Foreningen forventer derfor, at JazzHouse bliver gennemført i 2020 ved hjælp af streaming og eventuelt et begrænset publikum, hvis tilladt.

Rådgivning og samarbejde

Som en del af samarbejdsaftalen, tilbyder Jazz i Trekanten rådgivning til kulturaktører. I den sammenhæng planlægger foreningen en række workshops, hvor målet er at udveksle erfaringer og udvikle nye koncepter for streaming oplevelser. Derudover vil foreningen tilbyde, at andre kulturaktører kan bruge foreningens udstyr til streaming, samt at de unge frivillige i KulturTalent programmet kan engageres til at producere streaming-koncerter, enten frivilligt eller mod betaling, af andre koncertarrangører. Dette kan gælde for aktører i hele Trekantområdet.

Sak 8: Kvarterhuset, årsrapport 2019

11/10502

Resumé

Kvarterhuset fremsender årsrapport for 2019.

Regnskabet er revideret af den valgte revisor, og revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Årsrapporten er godkendt på generalforsamling den 9. marts 2020.

Årsrapporten viser et overskud på 3.230 kr. Kvarterhusets egenkapital udgør 155.158 kr.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten for 2019 godkendes.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Den selvejende Institution Kvarterhuset har igennem 2019 afviklet flere forskellige musik- og foredragsarrangementer, samt kurser i kunstmaling, håndarbejde og IT.

Kolding Kommune stiller Kvarterhuset vederlagsfrit til rådighed for Kvarterhuset, samt yder et årligt driftstilskud for året 2019 på 75.000, kr.-. Efter fastsættelse af det kommunale budget for den kommende periode, har politikerne i oktober 2019 besluttet, at dette driftstilskud nedsættes til 65.000 kr. for 2020.

Årsrapporten for 2019 blev godkendt på generalforsamlingen den 9. marts 2020. Regnskabet er revideret af den valgte revisor, og revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Årsrapporten for 2019 udviser et overskud på 3.230 kr.

Kvarterhuset har, ved udgangen af regnskabsåret 2019, en egenkapital på 155.158 kr.

Vedlegg

årsregnskab

Rev.protokol

ledelseserklæring

Sak 9: Mødeplan; forslag til steder juni - december 2020

17/22370

Resumé

Forvaltningen fremlægger forslag til, hvor Kulturudvalgets møder kan holdes i resten af 2020.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget godkender forslaget.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Kulturudvalget har besluttet, at størstedelen af udvalgets møder henlægges til kommunens kulturinstitutioner samt øvrige relevante steder. På grund af situationen med Covid-19 og de foranstaltninger, det har ført med sig, har planen for, hvor udvalgets møder skulle holdes, dog ikke været mulig at følge.

På den baggrund foreslår forvaltningen følgende reviderede plan for resten af 2020:

Maj: Via skype

Juni: Nicolai Bio (med fællesmøde med bestyrelsen fra Trapholt i tilknytning til mødet)

August: Brødremenigheden/ Christiansfeldcentret

September: Bjert Gl. Brugs

Oktober: Kvarterhuset i Sydvestkvarteret

November: Kulturskolen Kolding

December: Koldinghus (med fællesmøde med bestyrelsen fra Koldinghus i tilknytning til mødet)

Sak 10: Covid 19 - status for kulturinstitutionerne

Resumé

Status på Corona-situationen.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Kulturchefen vil mundtligt orientere om status på Corona-situationen på kulturinstitutioner og i foreninger.

Sak 11: Orientering om serviceudgifter Kulturpolitik, opfølgning pr. 30. april 2020

20/6168

Resumé

Pr. 30. april 2020 er forventningerne til Kulturpolitik, serviceudgifter for 2020 følgende:

- Regnskabet forventes at være lig det korrigerede budget.
- Der forventes overførsler fra 2019 på 1,080 mio. kr.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Regnskabet for Kulturpolitik, serviceudgifter forventes at være lig det korrigerede budget, og der forventes en overførsel til 2020 på 1,080 mio. kr.

Bemærkning til Økonomiudvalget: Der forventes ingen overførsel til 2021 vedrørende Kulturpolitik. Estimatet er usikkert, idet regnskab 2020 kun lige er påbegyndt, og der er ikke taget højde for konsekvenserne af corona. Det er på nuværende tidspunkt ikke muligt at komme med et kvalificeret skøn over coronaens konsekvens for udgifterne i 2020. Hvis det er muligt, vil det blive medtaget ved næste budgetopfølgning.

Nedenfor er skematisk oversigt over status pr. 30. april 2020 for Kulturpolitikken.

Tekst	Opr. Budget	Korr. Budget	Forbrug pr.30.04.2020	Forbrugsprocent	Note
Puljer	2.092.000	2.554.000	1.321.481	51,7%	1
Kulturinstitutioner	58.104.000	60.226.000	20.738.123	34,4%	2
Tilskud					3
Kulturarv	11.512.000	11.507.000	11.405.584	99,1%	
Kunst og Design	8.148.000	8.148.000	7.969.708	97,8%	
Scenekunst	7.548.000	7.548.000	8.842.772	117,2%	
Musik	801.000	821.000	820.260	99,9%	
Øvrige kulturtilskud	3.891.000	4.006.000	3.953.837	98,7%	

Event	531.000	532.000	96.500	18,1%	
Fælles Kultur projekter	1.828.000	2.947.000	-89.550	-3,0%	4
Skulpturer og bygninger	1.782.000	1.812.000	635.612	35,1%	5
I alt	96.237.000	100.101.000	55.694.327	55,6%	

Noter:

1. Puljer bestående af Kulturpuljen, Ungepuljen, Musik Kolding og 100 året for genforeningen i 2020.
2. Drift af institutionerne under Kulturpolitikken. Biblioteket har betalt husleje for hele 2020. Musikskolen har modtaget statstilskud for 2. kvartaler, MGK har modtaget refusion for 2. kvartaler.
3. Udbetaling af tilskud i henhold til samarbejdsaftaler. Der er modtaget refusion vedrørende Mungo Park for 2. kvartaler.
4. Løbende projekter under Kulturpolitikken.
5. Løbende drift af skulpturer og bygninger under Kulturpolitikken.

Sak 12: Deltagelse i ekstraordinære aktiviteter

Resumé

Deltagelse i kommunale aktiviteter.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kulturudvalget drøfter om der er behov for, at et eller flere medlemmer af udvalget varetager andre kommunale hverv.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Sagen blev drøftet.

Sagsfremstilling

Det fremgår af Kolding Kommunes Regulativ om Vederlag og godtgørelse til Byrådets medlemmer, punkt 2, at der kan tillægges erstatning for tabt arbejdsfortjeneste for varetagelse af andre kommunale hverv, når deltagelsen sker efter anmodning fra Byrådet eller et af Byrådets udvalg, på grund af en protokolleret beslutning.

Aktivitet:

- Ingen.

Sak 13: Orienteringspunkter

Resumé

På mødet orienteres om nyt fra By-og Udviklingsforvaltningen inden for udvalgets område.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Godkendt.

Sagsfremstilling

Der kan ikke træffes beslutning under punktet, fordi det kun er et orienteringspunkt.

Vedlegg

SidenSidst_maj.pdf

Sak 14: Orientering fra formanden

Resumé

Orientering fra formanden.

Sagen behandles i

Kulturudvalget.

Beslutning Kulturudvalget den 07-05-2020

Taget til efterretning.